

Patent claims

1. A component (4), in particular hybrid component, for a device (1) for air-conditioning the inside of a vehicle, comprising a metallic basic body (6) which is at least partially lined with plastic (K) and the cavity of which forms a flow duct (8) for a medium flowing through it and in which at least one flow control device (12) for controlling the flow rate of the medium is integrated.
2. The component as claimed in claim 1, in which the metallic basic body (6) is provided with a plurality of flow openings (S1 to S8) for the entry and/or exit of the medium, said flow openings being arranged laterally, centrally, at the top and/or bottom.
3. The component as claimed in claim 1 or 2, in which the flow device (12) is arranged in a transition region between two flow openings (S2, S7).
4. The component as claimed in claim 3, in which the flow control device (12) is arranged between a central flow opening (S2) and a lateral flow opening (S7, S6).
5. The component as claimed in one of the preceding claims, in which the axis of rotation (D) of the flow control device (12) runs perpendicularly to the flow opening (S1 to S8).
6. The component as claimed in one of the preceding claims, in which the axis of rotation (D) of the flow control device (12) runs horizontally to the flow opening (S1 to S8).
7. The component as claimed in one of the preceding claims, in which the flow control device (12) is designed as a control flap, in particular as a rocker

- 17 -

flap, a roller flap or a butterfly flap.

8. The component as claimed in one of the preceding claims, in which the flow control device (12) is
5 assigned at least one partition (16).

9. The component as claimed in one of the preceding claims, in which the flow control device (12), in particular the control flap, comprises at least two
10 deflection elements (14a, 14b) arranged about an axis of rotation (D), one of the deflection elements (14b) being arranged displaceably between a first position completely closing the central flow opening (S2) and a
15 second position completely opening the central flow opening (S2), and the other deflection element (14a) is arranged displaceably between a third position completely closing the lateral flow opening (S7) and a
fourth position completely opening the lateral flow opening (S7).

20

10. The component as claimed in claim 9, in which the deflection elements (14a, 14b) can be activated in a coupled manner or separately from each other.

25 11. The component as claimed in claim 9 or 10, the deflection elements (14a, 14b) being moveable symmetrically and/or asymmetrically relative to each other.

30 12. The component as claimed in one of the preceding claims, in which the flow control device (12) is designed as a separate, premanufactured module.

35 13. A device (1) for air-conditioning the inside of a vehicle with an air-conditioning system (2) and a component (4) connected to the air-conditioning system (2) as claimed in one of claims 1 to 12, the component (4) comprising a metallic basic body (6) which is at

- 18 -

least partially lined with plastic (K) and the cavity of which forms a flow duct (8) for a medium flowing through it, in particular air, and in which at least one flow control device (12) for controlling the flow rate of the medium is integrated.

14. The device as claimed in claim 13, in which the flow control device (12) is arranged in the component (4) in the region in which it is connected to the air-conditioning system (2).

15. The device as claimed in claim 13 or 14, in which the component (4) is arranged centrally on the air-conditioning system (2) and the flow duct (8) runs in each case toward the side and is provided with a plurality of flow openings (S1 to S8) for the entry and/or exit of the medium.

16. The device as claimed in one of claims 13 to 15, in which the flow control device (12) for controlling the distribution of air is arranged between a central flow opening (S2), in particular a central nozzle, and a lateral flow opening (S6, S7), in particular a side nozzle, of the flow duct (8).

17. The device as claimed in one of claims 13 to 16, in which the flow control device (12) is designed as a control flap, in particular a butterfly flap, a rocker flap or a roller flap.

18. The device as claimed in one of claims 13 to 17, in which the flow control device (12) is designed as a separate, premanufactured module.